



ensemble ici

10

Décembre | 18 | cise@renens.ch
Journal de la Commission
Intégration Suisses Etrangers
de la ville de Renens

INTRO

En matière de politique migratoire, le corpus juridique (fédéral et cantonal) évolue à un rythme effréné, nécessitant une attention de tous les instants. Il n'est pas toujours aisé de percevoir les enjeux migratoires et humains, au fil de ces évolutions, et à fortiori, de trouver les réponses locales adéquates. Le droit d'asile, la procédure de naturalisation, l'accès à l'emploi des étrangères et des étrangers ainsi que leur statut font notamment les frais de ces modifications qui, trop souvent, sont synonymes de restrictions: Loi sur le droit de cité vaudois (LDCV), Ordonnance sur la nationalité (OLN), Ordonnance relative à l'admission, au séjour et à l'exercice d'une activité lucrative (OASA), Ordonnance sur l'intégration des étrangers (OIE), Loi sur l'asile (LAsi), Loi sur les étrangers (LEtr), etc. Dans ce contexte, il est fondamental de continuer le travail d'information, de sensibilisation aux réalités des un-e-s et des autres, afin de favoriser tant la reconnaissance que le vivre ensemble.

Les commissions communales suisses-immigrés ont à cet égard un rôle primordial à jouer. Intermédiaires entre la population et les autorités, elles ont en effet pour objectif de relayer les préoccupations et les besoins des habitant-e-s, de favoriser le dialogue entre des communautés qui se côtoient sans réellement se connaître, de conseiller, d'informer, etc., bref de s'impliquer activement dans leur mission de communication et de dialogue entre les personnes étrangères et suisses, la société civile et les autorités.

Active depuis 2001, la Commission Intégration Suisses Etrangers (CISE) de Renens s'attache à promouvoir l'intégration réciproque de tout-e-s les habitant-e-s suisses et étrangers séjournant dans la commune. Organe extraparlamentaire, elle réunit des représentant-e-s de la société civile, des communautés étrangères ainsi que des partis politiques présents au Conseil communal et est soutenue dans ses activités par le Secteur intégration de l'administration communale.

Bien que le contexte politique, institutionnel et administratif ait considérablement changé depuis sa création, la CISE a plus que jamais un rôle important à jouer dans une commune de 21'000 habitant-e-s, représentant près de 120 nationalités différentes: grâce à ses membres et à leurs liens précieux avec la population, la CISE a l'opportunité et la responsabilité de communiquer, d'informer et de dialoguer autour des enjeux migratoires et des réponses proposées par les sociétés d'accueil. Cet encart "Ensemble ICI" présente les visages de celles et ceux qui font la CISE et contribuent à tisser des liens ici, à Renens, et aussi entre ici et là-bas.

Joëlle Tharin,
déléguée à l'intégration

Secteur intégration, Commune de Renens

Plateforme d'information et de coordination pour les thématiques liées à l'intégration, le Secteur intégration est l'interlocuteur des personnes immigrées et suisses, des associations et des autorités de Renens depuis 2007. À ce titre, il contribue à définir la politique d'intégration communale à Renens où plus de 50% de la population n'a pas de passeport suisse.

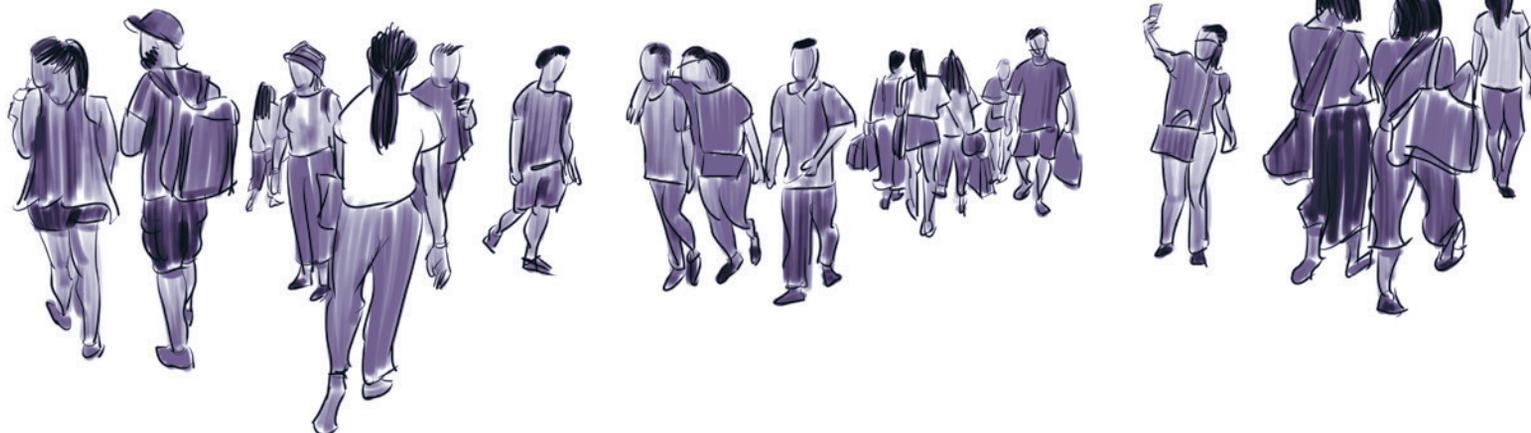
Le Secteur intégration soutient également les associations actives dans le domaine de la cohésion sociale, met en œuvre et coordonne des projets d'intégration selon les principes d'égalité et de réciprocité définis dans la Charte d'intégration.



CISE COMMISSION INTÉGRATION
SUISSES ÉTRANGERS
RENEUS

Contact

delegue.integration@renens.ch
et cise@renens.ch
www.renens.ch
021 632 77 88





Philippe Dufloo,
représentant des
commerçant-e-s de Renens

Opticien à la Lunetterie de la Mèbre depuis 20 ans et président de l'association des commerçants de Renens, cela fait maintenant 6 ans que je suis à la CISE, pour contribuer à consolider les liens de nos habitants autour d'une valeur centrale, surtout à Renens: «Le vivre ensemble».

Une commune comme la nôtre est un exemple quand il s'agit de faire cohabiter des personnes issues de quelque 120 pays différents, une gageure au regard des tensions qui agitent la planète. La CISE est pour moi un chaudron où s'agrègent les volontés autour d'idées fortes, de travail, de tolérance, de modernité et de pragmatisme.

Des cultures différentes, des langues différentes, mais un même besoin: celui de s'entendre et de construire Renens ensemble. Cela demande de l'engagement à chacun d'entre nous, mais donne aussi la joie de participer à une œuvre plus grande que nous.

Contact: | optique@bluwin.ch



Liridona Smakiqi,
représentante de la
communauté albanophone

Kosovare de 35 ans et mère de trois enfants, j'habite à Renens depuis 2007. A Renens, je me sens comme dans ma ville natale au Kosovo; c'est ici que j'ai commencé à apprendre la langue française. Infirmière de profession, je ne peux pas encore exercer mon métier ici, mais j'ai envie de m'impliquer auprès des gens. J'ai créé une association albanaise appelée DONA, qui a pour but d'aider les femmes étrangères et qui propose diverses activités; j'en suis la présidente. Je suis à la CISE pour représenter la communauté albanaise. En effet, c'est une communauté très importante à Renens.

Contact: | avenue du Silo 20 - 1020 Renens
076 387 25 38 - Liridona983@hotmail.com



Silvio Torriani,
conseiller communal
Fourmi rouge

Le Tessin est mon canton natal et Lausanne la ville de mes études de médecine. J'ai pratiqué à Renens durant 26 ans comme médecin de famille, ville que j'habite et affectionne depuis fort longtemps. Depuis ma jeunesse, je me suis engagé sur le plan social et politique et depuis ma retraite, une des facettes de cet engagement est ma participation aux activités de la CISE.

L'intégration est un élément indispensable à l'équilibre d'une société, sans elle notre société multiculturelle et multiethnique risque de profondes déchirures. Le travail de la CISE cherche à mettre au centre la solidarité entre communautés et l'union par-delà les différences. Un vaste chantier, parfois difficile. Y travailler, chercher les bonnes voies pour renforcer les liens entre les citoyens, c'est œuvrer pour renforcer la paix.

Contact: | Sur la Croix 42, 1020 Renens
021 634 83 41 / 077 470 52 72



Goran Urosevic,
représentant de la
communauté serbe

Je m'appelle Goran Urosevic et j'habite à Ecublens. Je suis président de l'association folklorique KUD VEZ Renens depuis trois ans. J'ai récemment rejoint la CISE afin de contribuer à la réalisation des projets en faveur de la cohésion sociale.

Contact: | 079 437 03 87
Facebook: "Kud VEZ Renens-Lausanne"



Boubacar Tahirou,
conseiller communal UDC

Je suis arrivé à Renens en 2010, au fur et à mesure, je découvre une fraternité et également de la convivialité avec la population renanaise. Depuis 2016, je suis conseiller communal et également membre de la CISE, j'y représente "l'Union Démocratique du Centre".

Passionné par la vie associative, caritative et culturelle, je crois fermement que la mission de la CISE est très importante puisqu'à travers les projets qu'elle soutient et ses activités, elle contribue à promouvoir le dialogue, la solidarité, l'intégration entre les suisses et les étrangers/ères ainsi qu'à renforcer la cohésion sociale.

La CISE reste active également pour les démarches de naturalisation via la permanence Info-Natu.

Pour moi c'est un plaisir de faire partie des membres qui essaient de redynamiser la cohésion entre les suisses et les étrangers/ères ainsi que de faciliter leur intégration.

J'encourage vivement les autres communautés qui n'y sont pas à se faire représenter à la CISE.

Contact: | sentier de la Gare 14 - 1020 Renens - 076 201 20 41
tboucar@gmail.com ou boubacar.tahirou@renens.ch



Muriel Rossel,
conseillère communale
Parti socialiste

Suisse de 59 ans, je suis mère de 3 jeunes adultes. Habitant depuis quelques années à Renens, j'ai grand plaisir à vivre dans cette commune multiculturelle où je fais de belles rencontres. Comme je travaille dans le secteur social, je suis sensibilisée à certaines difficultés rencontrées par mes concitoyens, raison pour laquelle je suis inscrite au Parti Socialiste que je représente à la CISE et au Conseil communal. Mes intérêts vont particulièrement vers la formation des jeunes afin que chacun puisse trouver une place dans notre société. Au niveau de la vie dans la commune, me déplaçant parfois à vélo, j'apprécierais que l'on se préoccupe de la mobilité douce et de la sécurité des cyclistes et piétons, citoyens les plus vulnérables sur la chaussée.

Contact: | muriel.rossel@hispeed.ch





Jean de Dieu Rudacogora,
représentant de l'Eglise catholique

Je suis né en R. D. Congo et représente l'Eglise catholique au sein de la CISE. Je suis un agent pastoral et mon travail consiste à écouter, accompagner, informer, aiguiller les personnes qui viennent vers moi.

Quelques-unes de mes activités sont la distribution hebdomadaire des cornets alimentaires aux familles avec peu de revenu, la rencontre des personnes dans la rue, la présence dans les foyers des requérants d'asile à Crissier et Ecublens, l'accueil des dames seules ou avec enfants sans domicile au foyer Saint-Vincent et l'organisation des repas solidaires les derniers dimanches du mois (de septembre à mai) à la paroisse Saint-François, ouverts à tous.

Contact: | 021 671 22 53 / 078 922 67 93 - jean.rudacogora@cath-vd.ch



Robert Mulopo,
représentant de la communauté congolaise

Je suis représentant de la Communauté congolaise résidant à Renens. Vivant dans cette commune depuis 1987, je suis conseiller communal du Parti Socialiste de Renens depuis 2004 ainsi que membre de la CISE depuis 2005.

Notre communauté resserre les liens entre les compatriotes: renforcement des liens sociaux et d'intégration bilatérale, entente intercommunautaire et vivre ensemble. Le but est de rapprocher la République Démocratique du Congo (RDC) et la Suisse à travers plusieurs activités culturelles et sociales. Nous recommandons, vivement aux associations étrangères résidant à Renens de s'inscrire à la CISE.

Contact: | robert.mulopo@windowslive.com



Rosana Joliat,
conseillère communale PLR

En juin 2010, vous pouviez lire mon "édito: 365 jours au cœur du 1020" dans le N° 95 du journal communal "Carrefour Info", écrit en tant que présidente du Conseil communal sortante.

Aujourd'hui, je reviens dans une nouvelle présentation pour une commission qui prend pour moi une dimension toute particulière, la Commission Intégration Suisses-Etrangers.

Née à Lucerne, jurassienne par mariage et espagnole de naissance, je suis une des nombreuses citoyennes issues de l'immigration des années 60 et dont l'intégration scolaire et sociale s'est faite dans trois communes de l'Ouest lausannois (Chavannes-près-Renens, Ecublens et Renens) et Lausanne pour mes études supérieures. Avec mon

mari et nos 3 enfants, nous avons choisi de prendre racine dans ce district multiculturel.

Issue de l'insertion professionnelle, puis cadre administratif dans le domaine de la cohésion sociale, j'ai pu mettre en avant de nombreux projets intergénérationnels mais également ayant trait à la migration, aux femmes et aux enfants.

Fervente de l'adage "écouter, comprendre, penser, agir et entreprendre avec..." et non pas du "faire et penser à la place de...", je souhaite vivement échanger et m'engager avec les autres membres de la CISE - mais également avec mes concitoyens et concitoyennes - pour une vision et approche innovante du "vivre ensemble avec nos différences et ressemblances".

Contact: | rosana.joliat@renens.ch



Mohamed Jribi,
représentant de la communauté maghrébine

Représentant la communauté maghrébine à la CISE depuis 2004, je préside également l'association de la Communauté Tunisienne en Suisse (CTS), qui a vu le jour en 2012 et qui compte plus de 120 membres en Suisse. La CTS œuvre pour le renforcement des liens intercommunautaires, une intégration positive des tunisiens résidant en Suisse et pour promouvoir la Tunisie comme destination touristique sûre et d'investissement.

La section CTS à Renens est très active et organise des activités culturelles (par exemple, la fête Jaw Toonsi le 22 avril 2018 à la Salle de spectacles), ainsi que du foot en salle au collège du Léman chaque hiver pour une durée de 6 mois.

Contact: | 078 773 73 90 (M. Jribi) - contact@association-cts.ch
www.facebook.com/association.cts



Joao Guedes,
représentant du FAR
(Forum des Associations de Renens)

Je suis au FAR depuis 2016, que je préside depuis cette année. Le FAR est l'association faîtière des sociétés locales de Renens: ses objectifs sont notamment d'animer la ville, de créer le lien entre toutes les associations membres et d'être une interface entre la Ville de Renens et les associations.

En ma qualité de membre, j'ai du plaisir à organiser et à faire participer toutes les associations, à aider à créer des événements festifs dont certains, comme la fête du printemps,

sont déjà une tradition pour Renens. Ces événements sont destinés à tout public et sont gratuits.

En tant que bénévole, je donne un peu de mon temps libre pour que tous les habitants de ma ville puissent se divertir dans la joie. Et c'est grâce aux efforts de toutes les associations qui sont en lien avec le FAR, qu'ensemble, nous arrivons à organiser de belles fêtes.

Contact: | 076 587 60 82 - joao.guedes@tvtmail.ch





Michele Scala,
représentant de la
communauté italienne

Je suis à la CISE pour représenter la communauté italienne, je suis également membre de la Colonia Libera Italiana. Les colonies libres sont parmi les plus anciennes associations de Suisse, représentant une cinquantaine d'associations sur le territoire suisse. Les colonies se sont notamment battues contre le statut de saisonnier (aboli en 2002 suite aux accords bilatéraux avec l'Europe), pour les droits civiques et politiques au niveau local. C'était un temps où il y avait à Renens plusieurs associations (Missione Cattolica, Associazione Siciliana, Rifondazione...) toutes fermées ou disparues par manque de renouvellement générationnel.

La communauté italienne actuelle est composée d'Italiens de 2^e, voire même de 3^e génération, parfaitement intégrés dans le tissu associatif renonais et de personnes âgées qui se retrouvent notamment au local de la Colonia Libera Italiana à l'avenue du Temple 9.

Quant à la nouvelle génération d'Italiens, elle s'intègre différemment que la génération précédente car le mode de vie et associatif a changé. Les réseaux sociaux (Italianni a Losanna, Italhaus...) ont remplacé les associations traditionnelles. De plus, les moyens de transports facilitent les allers et retours entre la Suisse et l'Italie, ce qui, à mon avis, implique que cette génération s'enracine différemment que nous.

Sur le plan national, la communauté italienne de chaque arrondissement consulaire est représentée par le Comité des Italiens de l'étranger (COMITES), élu au suffrage universel tous les cinq ans. Les Comités des Italiens de l'étranger (COMITES) élisent les cinq membres du Conseil général des Italiens de l'étranger (CGIE), un «mini-parlement» consultatif des Italiens de l'étranger avec siège à Rome. Depuis quatre ans, les Italiens de l'étranger peuvent élire directement leurs propres représentants au Parlement italien.

Contact: avenue du Temple 9 - 1020 Renens
021 635 01 02 - clirenens1020@gmail.com
Facebook "colonia libera italiana Losanna e Renens"



La Permanence Info-Natu

Destinée à toute personne habitant à Renens et ayant entamé une procédure de naturalisation, la Permanence Info-Natu propose annuellement 14 sessions d'approfondissement des dimensions politiques, historiques, géographiques et sociales de la Suisse, du canton de Vaud et de Renens. Mise en place par la CISE en 2007 et coordonnée par le Secteur intégration, cette permanence pionnière en Suisse se déroule en général à la bibliothèque interculturelle Globlivres et s'appuie sur les compétences d'une équipe d'animatrices et animateurs chevronné-e-s!

Calendrier 2019:

19h-21h à Globlivres: 5 février, 5 mars, 2 avril, 7 mai, 4 juin, 2 juillet, 3 septembre, 1^{er} octobre, 5 novembre et 3 décembre,

18h à 20h à Globlivres: 19 mars, 21 mai et 15 octobre,

18h-20h à la bibliothèque du Léman: 17 septembre.

La CISE a besoin de vous!

La Commission Intégration Suisses Etrangers (CISE) organise régulièrement des événements en faveur de la population renanaise. Elle offre un espace privilégié pour contribuer aux projets favorisant le "bien-vivre ensemble" et pour relayer les aspirations des communautés étrangères. Si vous êtes sensible aux enjeux de l'intégration et êtes prêt-e à vous engager pour favoriser les échanges et la solidarité entre les habitant-e-s d'une ville multiculturelle telle que Renens, engagez-vous à la CISE!

Présidée par la Municipale en charge de l'enfance et de la cohésion sociale, Madame Karine Clerc, la CISE est actuellement composée de 12 membres, toutes et tous présenté-e-s dans ce numéro d'Ensemble Ici.

Vous faites partie d'une communauté étrangère ou d'une organisation de la société civile qui n'est pas encore représentée à la CISE et vous souhaitez vous y engager? N'hésitez pas à nous contacter au 021 632 77 88 ou cise@renens.ch

Vous avez des idées ou des questions sur la CISE ou en matière d'intégration ou vous désirez en savoir plus?



CISE COMMISSION INTÉGRATION
SUISSES ÉTRANGERS
RENNES

Secteur intégration - Direction Enfance - Cohésion sociale

Rue de Lausanne 25, 1020 Renens - 021 632 77 88
delegue.integration@renens.ch - www.renens.ch

Ont participé à ce numéro:

Les membres de la CISE, Elise Epiney,
Joëlle Tharin (responsable édition)

